

1002



1002A

DIMMER ELEETTRONICO

1002 = 230V a.c. 10W-150W 50Hz

Grado di protezione: IP20
Per applicazioni in classe: II
Grado di inquinamento: 2
Tensione nominale di tenuta ad impulso: 2.5kV
Tipo di servizio: Continuo
Tipo di cavo da collegare:

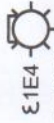
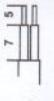


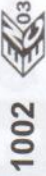
Table with 2 columns: Part number and description. Includes ART. 1002, ART. 1002A and various screw types.

Indice di resistenza alle correnti superficiali: PT1175
Livello prova filo incandescente: 1 (650°C)
Protezione incorporata non sostituibile: Fusibile T1.6A 6H 250V

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (FIG. 1)

Svitare le viti di chiusura A
Togliere il coperchio B e il pulsante C
Svitare le viti D della piastrina serracavo E
Sguainare e spellare il cavo da collegare come da misure indicate
Collegare l'alimentazione ai morsetti L ed N della scheda elettronica F
Collegare il cavo lampada ai morsetti contrassegnati della scheda elettronica F
Assemblare la piastrina serracavo E utilizzando le viti D
(N.B.: orientare la piastrina serracavo E come indicato in relazione al tipo di cavo, piatto o tondo, da collegare).
Assemblare il coperchio B e il pulsante C, avvitando le viti A
ISTRUZIONI D'USO
Accensione e spegnimento: pressione veloce (inferiore ad 1 sec.)
Regolazione min. - max.: Pressione continua
Memorizzazione della regolazione: pressione continua
Ad ogni riaccensione il senso di regolazione si inverte.

1002



1002A

ELECTRONIC LIGHT DIMMER

1002 = 230V a.c. 10W-150W 50Hz

Degree of protection: IP20
For class II appliances
Pollution degree: 2
Rated impulse withstand voltage: 2.5kV
Type of service: Continuous duty
Type of cables to be connected:



Table with 2 columns: Part number and description. Includes ART. 1002, ART. 1002A and various screw types.

Proof Tracking Index: PT1175
Glow wire test level: 1 (650°C)
Not replaceable built in protection: Fuse T1.6A 6H 250V

ASSEMBLING INSTRUCTION (FIG. 1)

Unscrew the closing screws A
Take out the cover B and the button C
Unscrew the screws D of the cord anchorage E
Strip the cable to be connected respecting the quotes indicated
Connect supply cable to the terminals L and N of the electronic card of the electronic card F
Mount cord anchorage E using the screws D
(Beware: position cord anchorage E as showed, according to the type of cable: flat, round, to be connected).
Mount B and button C, screwing the screws A
USE INSTRUCTION
ON and OFF: quick pressure (less than 1 sec.)
MIN. and MAX.: settings - Continuous pressure
Memorization of the latest setting made.
At every turn on again, the direction of the setting is inverted.

1002



1002A

REGULADOR DE LUZ ELECTRONICO

1002 = 230V a.c. 10W-150W 50Hz

Grado de protección: IP20
Para aplicaciones de Clase II
Grado de contaminación: 2
Tensión nominal de arranque: 2.5kV
Tipo de servicio: Continuo
Tipo de cable para ser conectado:



Table with 2 columns: Part number and description. Includes ART. 1002, ART. 1002A and various screw types.

Índice de resistencia a la corriente superficial: PT1175
Nivel de la prueba del hilo de incandescente: 1 (650°C)
Protección incorporada no sustituible: Fusible T1.6A 6H 250V

ISTRUCCIONES DE MONTAJE (FIG. 1)

Desenrosar los tornillos de cierre A. Quite la tapa B y el botón C
Desenrosar los tornillos D de la planchita presacable E
Desforrar y pelar el cable de conexión con respecto a las medidas indicadas. Conectar el cable de alimentación a los terminales L y N de la tarjeta electrónica F
Conexonar el cable de la lámpara al terminal identificado con el símbolo de la tarjeta electrónica F
Montar la planchita presacable E usando los tornillos D
(Atención: la posición de la planchita presacable E de acuerdo con el tipo de cable: plano o redondo, debe ser conexonada).
Montar la tapa B y el botón C, roscaando los tornillos A
ISTRUCCIONES DE USO
ON y OFF: presión rápida (menos de 1 segundo)
Regulación MIN. y MAX.: presión continua
Regulación de la última regulación efectuada.
Cada vez que se enciende el sentido de la regulación se invierte.

1002



1002A

VARIATEUR ELECTRONIQUE

1002 = 230V a.c. 10W-150W 50Hz

Degré de protection: IP20
Utilisation en classe: II
Degré de recyclage: 2
Tension nominale de tenue a l'impulsion: 2.5kV
Type de service: Continuo
Type de cable a connecter:



Table with 2 columns: Part number and description. Includes ART. 1002, ART. 1002A and various screw types.

Indice de resistance au courant superficial: PT1175
Niveau de resistance au fil incandescent: 1 (650°C)
Protection interne non interchangeable: Fusible T1.6A 6H 250V

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (FIG. 1)

Retirer le couvercle B et le bouton C
Dévisser le vis D du plot du serracable E
Dénuder le câble en respectant les cotés indiqués
Relier le câble d'alimentation aux les bornes L et N de la carte électronique F
Relier le câble de la lampe au plot identifiés par le symbol de la carte électronique F
Assembler le plot du serracable E a l'aide de la vis D
(N.B.: orienter le plot du serracable E comme indique, en fonction du type de cable - plat ou rond - a connecter)
Assembler le couvercle B et le bouton C, en vissant les vis A
MODE D'EMPLOI
Manche a arrêt: Impulsion rapide (inferieure a 1 sec.)
Reglage min. - max.: Impulsion continue
Mise en memoire des derniers réglages
A chaque mise en route le sens de regulation s'inverse.

1002



1002A

REGULADOR DE LUZ ELECTRONICO

1002 = 230V a.c. 10W-150W 50Hz

Grado de protección: IP20
Para aplicaciones de Clase II
Grado de contaminación: 2
Tensión nominal de arranque: 2.5kV
Tipo de servicio: Continuo
Tipo de cable para ser conectado:



Table with 2 columns: Part number and description. Includes ART. 1002, ART. 1002A and various screw types.

Índice de resistencia a la corriente superficial: PT1175
Nivel de la prueba del hilo de incandescente: 1 (650°C)
Protección incorporada no sustituible: Fusible T1.6A 6H 250V

ISTRUCCIONES DE MONTAJE (FIG. 1)

Desenrosar los tornillos de cierre A. Quite la tapa B y el botón C
Desenrosar los tornillos D de la planchita presacable E
Desforrar y pelar el cable de conexión con respecto a las medidas indicadas. Conectar el cable de alimentación a los terminales L y N de la tarjeta electrónica F
Conexonar el cable de la lámpara al terminal identificado con el símbolo de la tarjeta electrónica F
Montar la planchita presacable E usando los tornillos D
(Atención: la posición de la planchita presacable E de acuerdo con el tipo de cable: plano o redondo, debe ser conexonada).
Montar la tapa B y el botón C, roscaando los tornillos A
ISTRUCCIONES DE USO
ON y OFF: presión rápida (menos de 1 segundo)
Regulación MIN. y MAX.: presión continua
Regulación de la última regulación efectuada.
Cada vez que se enciende el sentido de la regulación se invierte.

1002



1002A

Elektronischer Dimmer

1002 = 230V a.c. 10W-150W 50Hz

Schutzgrad: IP20
Für Anwendungen in Schutzklasse: II
Verschmutzungsgrad: 2
Überspannungsschutz: 2.5kV
Art der Dienstleistung: stetig
Kabelarten die anzuschließen sind:



Table with 2 columns: Part number and description. Includes ART. 1002, ART. 1002A and various screw types.

Beständigkeitsindex: gegenüber Oberflächenstrom: PT1175
Niveau des glühenden Versuchsstrahles: 1 (650°C)
Montageanleitung:
Mengeangaben:
Den Deckel B und den Druckknopf C abnehmen. Die Schrauben der Zugenastung E abschrauben.

Das Kabel (gemäß Zeichnung oben) isolieren und an die Klammern primärseitig L und N der Platine F anschließen.
Das Lampenkabel an die gekennzeichneten Klammern der Platine F sekundär anschließen.
Den Zugenastler E zusammenbauen indem man die Schrauben D verwendet. (Bitte beachten sie die Zugenastung E gemäß der Kabelart anzuschließen, je nach Flach- oder Rundkabel, ausrichten). Den Deckel B und den Druckknopf C, zusammenbauen, indem man die Schrauben A anzieht.
Grundsätzlich sind Arbeiten an elektrischen Geräten von Fachkräften auszuführen!
Funktionsweise
Ein- und ausschalten: schnelles drücken (unter einer Sekunde.)
Der Dimmer besitzt eine Memory - Funktion und speichert die zuletzt benutzte Einstellung.

1002



1002A

REGULADOR DE LUZ ELECTRONICO

1002 = 230V a.c. 10W-150W 50Hz

Grado de protección: IP20
Para aplicaciones de Clase II
Grado de contaminación: 2
Tensión nominal de arranque: 2.5kV
Tipo de servicio: Continuo
Tipo de cable para ser conectado:



Table with 2 columns: Part number and description. Includes ART. 1002, ART. 1002A and various screw types.

Índice de resistencia a la corriente superficial: PT1175
Nivel de la prueba del hilo de incandescente: 1 (650°C)
Protección incorporada no sustituible: Fusible T1.6A 6H 250V

ISTRUCCIONES DE MONTAJE (FIG. 1)

Desenrosar los tornillos de cierre A. Quite la tapa B y el botón C
Desenrosar los tornillos D de la planchita presacable E
Desforrar y pelar el cable de conexión con respecto a las medidas indicadas. Conectar el cable de alimentación a los terminales L y N de la tarjeta electrónica F
Conexonar el cable de la lámpara al terminal identificado con el símbolo de la tarjeta electrónica F
Montar la planchita presacable E usando los tornillos D
(Atención: la posición de la planchita presacable E de acuerdo con el tipo de cable: plano o redondo, debe ser conexonada).
Montar la tapa B y el botón C, roscaando los tornillos A
ISTRUCCIONES DE USO
ON y OFF: presión rápida (menos de 1 segundo)
Regulación MIN. y MAX.: presión continua
Regulación de la última regulación efectuada.
Cada vez que se enciende el sentido de la regulación se invierte.

1002



1002A

REGULADOR DE LUZ ELECTRONICO

1002 = 230V a.c. 10W-150W 50Hz

Grado de protección: IP20
Para aplicaciones de Clase II
Grado de contaminación: 2
Tensión nominal de arranque: 2.5kV
Tipo de servicio: Continuo
Tipo de cable para ser conectado:



Table with 2 columns: Part number and description. Includes ART. 1002, ART. 1002A and various screw types.

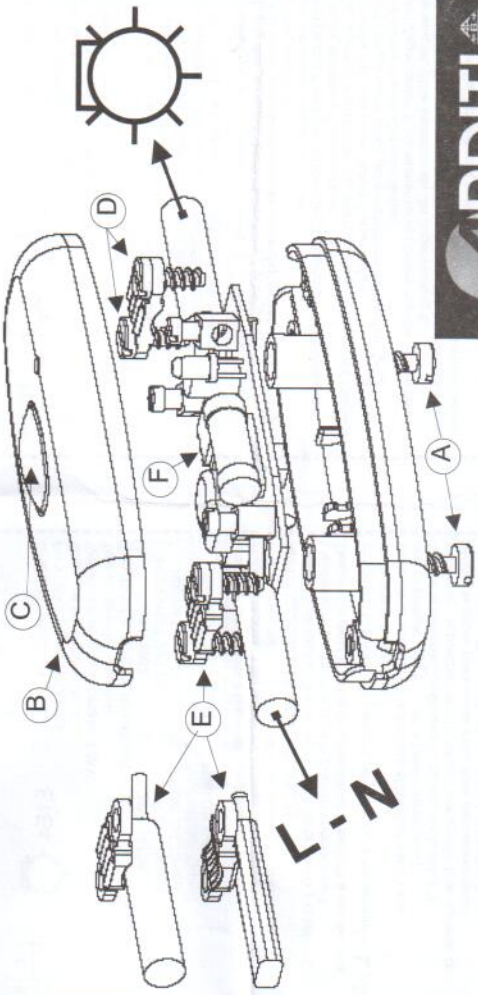
Índice de resistencia a la corriente superficial: PT1175
Nivel de la prueba del hilo de incandescente: 1 (650°C)
Protección incorporada no sustituible: Fusible T1.6A 6H 250V

ISTRUCCIONES DE MONTAJE (FIG. 1)

Desenrosar los tornillos de cierre A. Quite la tapa B y el botón C
Desenrosar los tornillos D de la planchita presacable E
Desforrar y pelar el cable de conexión con respecto a las medidas indicadas. Conectar el cable de alimentación a los terminales L y N de la tarjeta electrónica F
Conexonar el cable de la lámpara al terminal identificado con el símbolo de la tarjeta electrónica F
Montar la planchita presacable E usando los tornillos D
(Atención: la posición de la planchita presacable E de acuerdo con el tipo de cable: plano o redondo, debe ser conexonada).
Montar la tapa B y el botón C, roscaando los tornillos A
ISTRUCCIONES DE USO
ON y OFF: presión rápida (menos de 1 segundo)
Regulación MIN. y MAX.: presión continua
Regulación de la última regulación efectuada.
Cada vez que se enciende el sentido de la regulación se invierte.

IMB319

FIG. 1



tecnico@arditi.com - www.arditi.com